

**Webová aplikace OneTouch Reveal®**  
**Uživatelská příručka pro pacienty Návod k**  
**použití**

# Obsah

## Kapitola 1: Úvod

- Přehled produktu
- Účel použití
- Systémové požadavky
- Technická podpora
- Navigace

## Kapitola 2: Používání webové aplikace OneTouch Reveal®

- Registrace za sebe
- Registrace jako opatrovník závislé osoby
- Přihlášení jako opatrovník závislé osoby
- Když vaše závislá osoba dosáhne věku 18
- Nastavení
- Možnosti nastavení
- Vaše hlášení

## Kapitola 3: Přenos dat

- Přenos dat
- Instalace nástroje pro přenos dat OneTouch Reveal®
- Přenos dat ze zařízení pomocí nástroje pro přenos dat
- Nabídka nástroje pro přenos dat
- Vyčištění zařízení pomocí nástroje pro přenos dat
- Přízpůsobení nastavení nástroje pro přenos dat
- Odinstalace nástroje pro přenos dat OneTouch Reveal®

## Kapitola 4: Zdroje

- Zdroje
- Glosář
- Podporovaná zařízení
- Řešení potíží

## Kapitola 5: Podrobnosti hlášení

- Podrobnosti hlášení pro vašeho lékaře
- Barvy a symboly v hlášeních
- Zprávy o trendu
- Poznámky pod čarou v hlášeních
- Hlášení o souhrnu pacienta
- Hlášení o pokroku a 14denní deník
- Hlášení o analýze odchylek
- Hlášení o analýze dodržování standardů
- Hlášení o integrovaném denním zobrazení
- Hlášení o deníku
- Hlášení o seznamu údajů
- Hlášení o podrobnostech podle dne v týdnu
- Podrobnosti hlášení podle denní doby

## O produktu

---

# Kapitola

# 1

---

## Úvod

---

### Přehled produktu

---

Pečlivě si přečtěte tuto uživatelskou příručku, než začnete používat aplikaci. Když používáte aplikaci, mějte jí k dispozici k nahlédnutí.

OneTouch Reveal<sup>®</sup> je webová aplikace, která vám ukazuje vaši hladinu cukru v krvi zcela novým způsobem. Jednoduché vizualizace vám pomáhají vidět naměřené hodnoty vaší hladiny cukru v krvi společně s důležitými věcmi, jako jsou potraviny a inzulín.

Můžete tisknout hlášení specificky navržená ke sdílení s vaším lékařem. Hlášení vám mohou pomoci prodiskutovat jakékoliv změny, které můžete provést, abyste lépe zvládali vaši hladinu cukru v krvi v budoucnu.

Kopii tohoto souboru nápovědy můžete stáhnout kliknutím na možnost **Nápověda** v pravém horním rohu obrazovky, kliknutím na možnost Stáhnout příručku a otevřením nebo stažením její verze ve formátu PDF. K přečtení souboru nápovědy budete potřebovat Adobe<sup>®</sup> Acrobat<sup>®</sup> Reader<sup>®</sup> nebo jinou PDF aplikaci.

### Účel použití

---

Webová aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup> je určena k použití jednotlivci nebo lékaři doma nebo ve zdravotnických zařízeních pro přenášení dat z domovského monitorovacího zařízení, jako jsou glukometr a inzulínové pumpy, do serverové databáze pro podporu kontroly diabetu. Zařízení je určeno k profesionálnímu použití.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontrolujte svá hlášení se svým lékařem.

### Systémové požadavky

---

Pro přístup k seznamu podporovaných zařízení a hardwarových a softwarových požadavků potřebných k používání webové aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup> prosím klikněte na následující odkaz:

[OneTouchReveal.cz/support/cs\\_CZ/](http://OneTouchReveal.cz/support/cs_CZ/)

V případě pokračujícího používání nepodporovaného glukometru nebo prohlížeče lze postupem času očekávat zvyšování kyberbezpečnostních rizik pro koncové uživatele. Udržujte webovou aplikaci OneTouch Reveal<sup>®</sup> aktualizovanou na nejnovější verzi, protože prostřednictvím těchto aktualizací jsou často distribuovány důležité aktualizace a opravy zabezpečení. Zatímco aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup> používá end-to-end autentizační a šifrovací protokoly pro zabezpečení vašich informací, uživatelé a zdravotníci pracovníci by neměli přistupovat k webové aplikaci z nepodporovaných zařízení a prohlížečů.

**POZNÁMKA:** Nepodporované prohlížeče nebo software nemusí řádně pracovat s webovou aplikací OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

### Technická podpora








---

Pokud máte jakékoliv dotazy k použití webové aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup>, kontaktujte zákaznický servis na adrese [kontakt@onetouch.cz](mailto:kontakt@onetouch.cz) nebo telefonním čísle 800 223 223 (pondělí - pátek 8:30 - 16:00). Jestliže se vám nepodaří spojit se zákaznickým servisem, kontaktujte svého lékaře ohledně rady.


# Navigace

Webová aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup> nabízí karty, odkazy a ikony, aby vám pomohla se pohybovat z obrazovky na obrazovku a provádět výběry.

Některé ikony vám umožňují navigaci do dalších oddílů aplikace nebo provádět určité úkoly. Další ikony vám dovolí zobrazit další informace o naměřených hodnotách vaší hladiny cukru v krvi, trendy a zadat doplňující informace.

Vyberte toto	Pro provedení úkonu
	Pohyb zpět nebo dopředu
	Otevření nebo zavření rozbalovací nabídky
	Přístup k přepínači dat kalendáře
	Tisk kopie
	Získat nápovědu
Zobrazená ikona	Význam
	Ikona nástroje pro přenos dat
	Varování nebo upozornění

Tabulka 1. Další ikony

Zobrazená ikona	Význam
	Výrobce

---

# Kapitola

# 2

---

## Používání webové aplikace OneTouch Reveal®

---

### Registrace za sebe

---

Pro používání této aplikace vám musí být 18 a více let. Účet jménem závislých osob mladších než 18 let mohou vytvořit opatrovníci ve věku 18 a starší.

Pokud již účet OneTouch® máte, můžete ho použít k přihlášení. Funguje jakýkoli účet OneTouch®.

Pokud účet OneTouch® ještě nemáte, vytvořte jej následujícím postupem.

1. Ve webovém prohlížeči otevřete stránku [OneTouchReveal.cz](https://OneTouchReveal.cz)
2. Pokud účet OneTouch® nemáte, klikněte na položku **Vytvořit účet**.
3. Na další obrazovce klikněte na kroužek v poli s nápisem **Mám diabetes..**
4. Poté vyberte **zemi** svého bydliště a preferovaný **jazyk**.
5. Pro dokončení registrace účtu klikněte na **Další krok** a postupujte podle pokynů.

**POZNÁMKA:** Abyste zajistili bezpečnost svých informací, měňte hesla každých 90 dní.

**POZNÁMKA:** Udržujte webovou aplikaci OneTouch Reveal® aktualizovanou na nejnovější verzi, protože prostřednictvím těchto aktualizací jsou často distribuovány důležité aktualizace a opravy zabezpečení. Zatímco aplikace OneTouch Reveal® používá end-to-end autentizační a šifrovací protokoly pro zabezpečení vašich informací, uživatelé a zdravotničtí pracovníci by neměli přistupovat k webové aplikaci z nepodporovaných zařízení a prohlížečů.

### Registrace jako opatrovník závislé osoby

---

Pro používání této aplikace vám musí být 18 a více let. Účet jménem závislých osob mladších než 18 let mohou vytvořit opatrovníci ve věku 18 a starší.

Pokud již účet opatrovníka pro závislou osobu máte, zadejte své uživatelské jméno nebo e-mailovou adresu a heslo a klikněte na tlačítko **Přihlásit se**.

Pokud účet opatrovníka OneTouch® ještě nemáte, vytvořte jej následujícím postupem.

1. Ve webovém prohlížeči otevřete stránku [OneTouchReveal.cz](https://OneTouchReveal.cz)
2. Klikněte na položku **Vytvořit účet**

**POZNÁMKA:** Pokud již účet máte, zadejte své uživatelské jméno nebo e-mailovou adresu a heslo a klikněte na tlačítko **Přihlásit se**.

3. Na další obrazovce klikněte na kroužek v poli s nápisem **Účet opatrovníka**.
4. Poté vyberte **zemi** svého bydliště a preferovaný **jazyk**.
5. Pak klikněte na tlačítko **Další krok**.
6. Na další obrazovce zadejte informace o účtu opatrovníka:

- Jméno opatrovníka
- E-mailová adresa opatrovníka
- Potvrdit e-mailovou adresu opatrovníka
- Heslo
- Potvrdit heslo

**POZNÁMKA:**

- Na účet opatrovníka si můžete zaregistrovat pouze jednu závislou osobu. Pokud máte více než jednu závislou osobu, budete muset vytvořit samostatný účet opatrovníka s použitím různých přihlašovacích údajů pro každou závislou osobu.
  - Hesla musí obsahovat 8–16 znaků, musí obsahovat alespoň 1 číslo a 1 písmeno a nesmí obsahovat znaky < > " = +
  - Pokud je vaše e-mailová adresa neplatná nebo se vaše e-mailová adresa či hesla neshodují, budete vyzváni k jejich opětovnému zadání.
7. Po přečtení **Souhlas se zpracováním osobních a citlivých osobních údajů** potvrďte souhlas zaškrtnutím políčka.
- Zobrazí se značka zaškrtnutí, která potvrzuje váš souhlas.
8. Chcete-li se přihlásit k odběru marketingových materiálů, vyjádřete svůj souhlas klepnutím na příslušné políčko.
9. Pak klikněte na tlačítko **Další krok**.
10. Na další obrazovce zadejte údaje o závislé osobě, včetně následujících:
- Jméno
  - Datum narození
  - Pohlaví
  - Typ diabetu
  - Jak je zvládán diabetes závislé osoby
  - Kód nemocnice (volitelný)
- POZNÁMKA:**
- Pokud chcete sdílet údaje o své závislé osobě s konkrétním týmem ošetrovatelské péče, profesionálem nebo skupinou odborníků, kteří pomáhají zvládat jejich stav, kontaktujte je přímo pro jejich kód nemocnice. Chcete-li přestat sdílet informace o závislé osobě, obraťte se přímo na její tým ošetrovatelské péče nebo trvale odstraňte účet závislé osoby.
  - Abyste zajistili bezpečnost svých informací, měňte hesla každých 90 dní.
11. Pokračujte kliknutím na tlačítko **Další krok**.
12. Zaškrtněte políčko vedle textu **Nejsem robot**.
13. Na další obrazovce kliknutím na tlačítko **Další krok** přijmete prohlášení nad ním.

OneTouch® vám pošle e-mail s žádostí o potvrzení vaší e-mailové adresy.

## Přihlášení jako opatrovník závislé osoby

---

**POZNÁMKA:** Pokud ještě nemáte účet opatrovníka, viz [Registrace jako opatrovník závislé osoby](#).

Pokud již účet opatrovníka OneTouch® jménem závislé osoby máte, přihlaste se pomocí následujících kroků.

1. Ve webovém prohlížeči otevřete stránku [OneTouchReveal.cz](#)
2. Zadejte e-mailovou adresu a heslo svého účtu opatrovníka a zaškrtněte políčko vedle **E-mailová adresa opatrovníka**.
3. Pak klikněte na tlačítko **Přihlásit se**.

## Když vaše závislá osoba dosáhne věku 18

---

Když vaše závislá osoba dosáhne věku 18, bude mít nárok na převzetí vlastního účtu a v tu chvíli již nebudete moci zobrazovat její údaje pomocí svého účtu opatrovníka.

Zobrazí se zpráva „**Všechno nejlepší k 18. narozeninám!**“. Aby původně závislá osoba mohla účet převzít, musí jej aktualizovat pomocí vlastní e-mailové adresy a hesla.

Musí to být e-mailová adresa, která ještě není přiřazena k jinému účtu OneTouch®.

**POZNÁMKA:** Abyste zajistili bezpečnost svých informací, měňte hesla každých 90 dní.

1. Po přečtení dokumentů **Podmínky užívání** a **Zásady ochrany osobních údajů** musí nový vlastník účtu klepnout na příslušné políčko a potvrdit tak svůj souhlas.

2. Pokud se chce přihlásit k odběru marketingových materiálů, může zaškrtnout příslušné políčko a pak kliknout na tlačítko **Další krok**.

OneTouch® zašle novému majiteli účtu e-mail s žádostí o potvrzení jeho e-mailové adresy.

## Nastavení

---

Nastavení vám umožňují přizpůsobit určitá nastavení, jako jsou vaše cílová rozmezí, denní rozvrh a doby jídel.

### Možnosti v rámci Nastavení

#### Profil

Přidejte nebo změňte vaše osobní informace, včetně následujících:

[Upravit vaše všeobecné informace](#)

Můžete změnit současné záznamy u vašeho jména, data narození a pohlaví.

[Upravit vaše kontaktní informace](#)

Můžete upravit vaši adresu, telefonní číslo a e-mailovou adresu.

[Změna vašeho hesla](#)

Můžete změnit své heslo OneTouch Reveal®.

[Změna vaší e-mailové adresy](#)

Můžete změnit svou e-mailovou adresu.

[Upravit váš jazyk](#)

Můžete zvolit jazyk používaný webovou aplikací OneTouch Reveal® ze seznamu podporovaných jazyků ve vaší zemi.

[Změna cílových hodnot cukru v krvi](#)

Můžete změnit vaše cílová rozmezí a typ diabetu.

[Otevřete svou kontrolu diabetu](#)

Můžete stanovit nebo upravit způsob, kterým budete kontrolovat svůj diabetes.

[Nemocnice](#)

Můžete odeslat požadavek na sdílení vašich údajů s lékařem.

[Změna vaší položky Rozvrh časových úseků](#)

Změňte názvy a trvání rozvrhu, který ovlivňuje určitá hlášení.

## Možnosti nastavení

---

### Profil

Klikněte na položku **Profil** pro úpravu informací o vašem účtu.

#### Upravit vaše všeobecné informace

Úprava jména, přípony, data narození a pohlaví. Pamatujte, že některé z údajů jsou povinné.

1. Klikněte na položku **Nastavení**

2. Klikněte na položku **Upravit** vpravo od položky **Všeobecné informace**

3. Po dokončení klikněte na položku **Uložit**

#### Upravit vaše kontaktní informace

Úprava adresy, telefonního čísla a e-mailové adresy.

1. Klikněte na položku **Nastavení**

2. Klikněte na položku **Upravit** vpravo od položky **Kontaktní informace**

3. Po dokončení klikněte na položku **Uložit**

## Změna vašeho hesla

Hesla musí mít délku 8 až 16 znaků a musí obsahovat alespoň jedno písmeno a jedno číslo.

1. Klikněte na položku **Nastavení**
2. Klikněte na položku **Změnit heslo** vpravo od položky **Uživ.jméno/heslo**
3. Zadejte své současné heslo
4. Zadejte a poté potvrďte své nové heslo
5. Po dokončení klikněte na položku **Uložit**

## Změna vaší e-mailové adresy

E-mailovou adresu, která byla uvedena při vytvoření vašeho účtu OneTouch Reveal<sup>®</sup>, můžete změnit, ale nezapomeňte:

- Vaše e-mailová adresa může být stejná jako vaše **Uživatelské jméno**.
- **Uživatelské jméno**, které bylo vytvořeno jako součást vašeho účtu OneTouch Reveal<sup>®</sup>, nelze změnit.
- Musíte mít e-mailovou adresu spojenou s vaším účtem OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

1. Klikněte na položku **Nastavení**
2. Klikněte na položku **Upravit** vpravo od položky **E-mailová adresa**
3. Zadejte novou e-mailovou adresu
4. Zadejte své heslo pro potvrzení změny e-mailové adresy
5. Klikněte na položku **Uložit**

## Upravit váš jazyk

**POZNÁMKA:** Vybrat můžete pouze jazyky podporované OneTouch Reveal<sup>®</sup> ve vaší zemi.

1. Klikněte na položku **Nastavení**
2. Klikněte na položku **Upravit** vpravo od položky **Jazyk**
3. Klikněte na rozbalovací nabídku **Jazyk** a vyberte jazyk
4. Klikněte na položku **Uložit**

## Změna cílových hodnot cukru v krvi

Ve webové aplikaci OneTouch Reveal<sup>®</sup> jsou přednastavené (výchozí) cílové hodnoty hladiny cukru v krvi, podle kterých jsou naměřené hodnoty rozdělovány do kategorií. Rozsahy se používají ke stanovení, kdy jsou naměřené hodnoty hladiny cukru v krvi v cílovém rozmezí nebo mimo něj a informují vás o příliš nízké nebo příliš vysoké hodnotě hladiny cukru v krvi. Jde o rozsahy hodnot před jídlem a po jídle, celkové rozmezí a specifické hodnoty pro těžkou hypoglykémii a hyperglykémii. Můžete použít výchozí nastavení nebo vybrat jiné hodnoty.

1. Klikněte na položku **Nastavení**
2. Klikněte na položku **Upravit** vpravo od položky **Péče o diabetes**
3. Můžete provést následující akce:

Akce	Postup
Zvolte typ diabetu	Potvrďte typ diabetu a v případě potřeby vyberte z rozbalovací nabídky jiný.
Použít výchozí rozsahy	Chcete-li použít výchozí hodnoty, zrušte zaškrtnutí políčka vedle položky <b>Nastavit vlastní rozsahy</b> .



Akce	Postup
<b>Použít vlastní rozsahy</b>	<p>Chcete-li použít místo výchozích hodnot vlastní cílové rozsahy, vyberte položku <b>Nastavit vlastní rozsahy</b>.</p> <p>Zadejte hodnoty horního a dolního limitu <b>Před jídlem</b> pro a <b>Po jídle</b>. Můžete rovněž zadat hodnoty pro parametry <b>Těžká hypoglykémie</b> a <b>Těžká hyperglykémie</b>.</p>

4. Po dokončení klikněte na položku **Uložit**

### Otevřete svou kontrolu diabetu

Můžete stanovit různé způsoby, kterými budete kontrolovat svůj diabetes.

Udržovat svou kontrolu diabetu aktuální je důležité, protože vám na základě těchto informací poskytujeme tipy.

1. Klikněte na položku **Nastavení**
2. Klikněte na položku **Profil**
3. Klikněte na položku **Upravit** vpravo od položky **Regulace diabetu**
4. Klikněte na políčko vedle metody, kterou používáte ke kontrole svého diabetu
5. Po dokončení klikněte na položku **Uložit**

### Nemocnice

Odeslání požadavku na sdílení vašich údajů s lékařem

1. Klikněte na položku **Nastavení**
2. Klikněte na položku **Profil**
3. Klikněte na položku **Přidat nemocnici**
4. Zadejte 6místný kód nemocnice, který vám dal váš zdravotnický pracovník, a klikněte na tlačítko **Vyhledat**.
5. Zkontrolujte, zda byla nemocnice, se kterou se chcete spojit, identifikována.
6. Kliknutím na položku **Ano** odešlete požadavek na připojení, nebo klikněte na položku **Znovu zadat kód** a začněte od začátku

**POZNÁMKA:** Vašemu lékaři bude zasláno oznámení, aby vaši žádost přijal. Až váš lékař vaši žádost potvrdí nebo zamítne, obdržíte o tom e-mailové oznámení.

### Změna vaší položky Rozvrh časových úseků

Nastavení pacienta v OneTouch Reveal® zahrnuje funkci **Rozvrh časových úseků**, která má vliv na několik hlášení, včetně hlášení **Souhrn pacienta**, **Seznam údajů** a **Podrobnosti podle denní doby**. **Rozvrh časových úseků** rozděluje den na osm časových úseků: **Přes noc**, **Před snídaní**, **Po snídaní**, **Před obědem**, **Po obědě**, **Před večeří**, **Po večeří** a **Před spaním**.

Pacienti mohou upravovat počáteční a koncový časový úsek na kartě **Profil** jejich nastavení ve webové aplikaci OneTouch Reveal®. Mohou také upravovat názvy samotných časových úseků.

1. Klikněte na položku **Nastavení**
2. Klikněte na položku **Upravit** vpravo od položky **Rozvrh časových úseků**
3. Počáteční čas pro sedm z osmi období se zobrazí jako odkazy, na které lze kliknout  
Kliknutím na každý odkaz změníte počáteční čas.
4. Po kliknutí na odkaz se pod odkazem zobrazí rozbalovací nabídka.  
Počáteční časy můžete vybrat v 15minutových krocích.
5. Změníte-li počáteční čas jednoho období, čas konce předchozího časového období se automaticky změní.

6. Počáteční časy pro ostatní časové úseky můžete změnit podle vámi preferovaných časů.
7. Pokud je **Rozvrh časových úseků** v režimu úprav, bude každý **Jméno** upravitelné textové pole, kde můžete změnit název časového období.
8. Po dokončení aktualizace počátečních časů a názvů časových úseků klikněte na položku **Uložit**

## Vaše hlášení

---

### Karta Hlášení

Vstupní stránka **Vaše hlášení** vám umožňuje se rozhodnout, jakým způsobem zobrazit, vytisknout a uložit hlášení. **Zvolte výchozí hlášení** je hlášení, které se zobrazí pokaždé, když přejdete na vstupní stránku **Vaše hlášení**.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkonzultujte svá hlášení se svým lékařem.

#### Vstupní stránka Vaše hlášení

##### [Zobrazení jiného hlášení](#)

Prohlédnout jiné hlášení než to, které se nyní zobrazuje na kartě.

##### [Změna časového období pro hlášení](#)

Můžete změnit číslo dnů s daty (14, 30, 90 dnů nebo uživatelské rozmezí), které chcete zahrnout ve většině hlášení.

##### [Stáhnout hlášení](#)

Máte možnost vytisknout hlášení, které si nyní prohlížíte.

**POZNÁMKA:** Pokud váš lékař v současné době nepoužívá webovou aplikaci OneTouch Reveal<sup>®</sup>, vytiskněte kopii dokumentu [Podrobnosti hlášení pro vašeho lékaře](#) a společně si ji projděte. Společně se můžete dohodnout, která hlášení budete v budoucnu nosit s sebou na návštěvy v nemocnici.

### Možnosti karty Hlášení

#### Zobrazení jiného hlášení

Kdykoli otevřete vstupní stránku **Vaše hlášení**, zobrazí se výchozí hlášení. Většinu ostatních hlášení lze zobrazit a vytisknout z této karty.

1. Klikněte na šipku vedle názvu aktuálně zobrazeného hlášení
2. V rozbalovací nabídce vyberte hlášení, které chcete zobrazit.

Zobrazí se nové hlášení.

#### Změna časového období pro hlášení

Při prohlížení hlášení, které umožňuje zobrazení většího počtu časových období, můžete změnit časové období hlášení. Rozmezí dat je číslo dní s daty (14, 30, 90 dnů nebo vlastní rozmezí), která chcete mít zahrnutá v každém hlášení.

1. Klikněte na ikonu kalendáře () vedle aktuálního časového období

Zobrazí se vyskakovací okno **Zvolte časové období** se 3 kalendářními měsíci s aktuálním měsícem uprostřed. Použijte tlačítka se šipkami, chcete-li změnit časové období tak, aby zahrnovalo jiné tři měsíce.

Můžete provést následující akce:

2. Vyberte 14, 30 nebo 90 dnů.
  - a) Vyberte časové období (**14 dnů**, **30 dnů** nebo **90 dnů**)
  - b) V polích kalendáře klikněte na koncové datum obdobíVybrané časové období se nyní v kalendáři zobrazí jako modře stínovaná pole.
3. Vybrat vlastní časové období
  - a) Vyberte **Vlastní**

b) V políčkách kalendáře klikněte na počáteční a koncové datum pro vlastní časové období (maximálně 90 dnů)

Vybrané časové období se nyní v kalendáři zobrazí jako modře stínovaná pole.

4. Po dokončení klikněte na položku **Použít**

### Stáhnout hlášení

Máte možnost stáhnout jedno hlášení (aktuálně zobrazené nebo vybrané).



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkonzultujte svá hlášení se svým lékařem.

Klikněte na tlačítko **Stáhnout hlášení**

Bude vytvořen jeden soubor PDF s hlášením, který můžete zobrazit, vytisknout a uložit.

---

# Kapitola

# 3

---

## Přenos dat

---

### Přenos dat

---

Ke generování hlášení používá webová aplikace OneTouch Reveal® data shromážděná z jednoho nebo více podporovaných zařízení. Chcete-li přenášet data pomocí nástroje pro přenos dat, musíte tento nástroj nejprve nainstalovat.

Po dokončení registrace pro aplikaci OneTouch Reveal® je k dispozici odkaz pro stažení a instalaci možnosti **Nástroj pro přenos dat**. Můžete také stáhnout **Nástroj pro přenos dat**, když jste přihlášení do aplikace OneTouch Reveal®, kliknutím na položku **Nápověda**.

**POZNÁMKA:** Pro úplný seznam podporovaných zařízení prosím klikněte na následující odkaz:

[OneTouchReveal.cz/support/cs\\_CZ/](http://OneTouchReveal.cz/support/cs_CZ/)

Protože aplikace OneTouch Reveal® k zabezpečení vašich informací používá komplexní autentizační a šifrovací protokoly, k přenosu dat nepoužívejte žádné jiné kabely, zařízení ani prostředky.

### Instalace nástroje pro přenos dat OneTouch Reveal®

---

Nástroj pro přenos dat slouží k přenosu dat z podporovaného zařízení do webové aplikace OneTouch Reveal®.

**POZNÁMKA:** Abyste mohli používat nástroj pro přenos dat, musíte mít účet OneTouch Reveal®. Pro více informací Návod k instalaci:

1. Přihlaste se ke svému účtu OneTouch Reveal®
2. Klikněte na položku **Nápověda**  
Nalézá se v pravém horním rohu každé obrazovky.
3. Klikněte na tlačítko **Stáhnout** pod položkou **Nástroj pro přenos dat**
4. Postupujte podle pokynů a dokončete instalaci
5. Ujistěte se, že kabel USB OneTouch® není připojen k počítači a klikněte na položku **OK**
6. Postupujte podle pokynů na obrazovce a dokončete instalaci  
Po dokončení instalace se objeví vyskakovací obrazovka. Chcete-li můžete zaškrtnout políčko **Vytvořit ikonu na ploše** pro umístění zástupce na plochu. Nástroj pro přenos dat můžete rovněž nastavit pro spouštění při spuštění počítače.
7. Klikněte na položku **Dokončit**

**POZNÁMKA:** Po instalaci můžete být vyzváni, abyste restartovali počítač.

### Přenos dat ze zařízení pomocí nástroje pro přenos dat

---

Do webové aplikace OneTouch Reveal® můžete přenést data pouze z podporovaného zařízení. Úplný seznam podporovaných zařízení, pokyny k připojení a další informace o každém zařízení naleznete na následujícím odkazu:

[OneTouchReveal.cz/support/cs\\_CZ/](http://OneTouchReveal.cz/support/cs_CZ/). Ujistěte se, že pro přenos dat používáte správný kabel.

1. Připojte zařízení k vašemu počítači pomocí příslušného kabelu

Otevřete nástroj pro přenos dat OneTouch Reveal® a zvolte možnost **Najít moje zařízení**. Nástroj pro přenos dat OneTouch Reveal® vyhledá zařízení. Po nalezení zařízení se zobrazí potvrzovací obrazovka.

2. Pomocí svého uživatelského jména a hesla se přihlaste k webové aplikaci OneTouch Reveal®

Tento krok bude vynechán, pokud jste tyto informace zadali dříve a zvolili si zapamatování přihlašovacích informací.

3. Kliknutím na položku **Potvrdit** spustíte přenos dat


#### POZNÁMKA:

- Pokud se časy nastavené v zařízení a v počítači liší o více než 15 minut, vyzve vás vyskakovací obrazovka k jejich synchronizaci. Klikněte na položku **Ano**, pokud chcete, aby se čas zařízení srovnal s časem počítače. Tato obrazovka se neobjeví, pokud si na kartě **Nastavení** zvolíte, že je budete vždy synchronizovat.
- V průběhu přenášení dat můžete kdykoliv kliknout na položku **ZRUŠIT** a zastavit tak z jakéhokoliv důvodu přenos veškerých dat. Data jsou uložena ve webové aplikaci OneTouch Reveal® až po úplném dokončení přenosu dat.

4. Po dokončení přenosu se objeví vyskakovací obrazovka. Klikněte na položku **OK**

## Nabídka nástroje pro přenos dat

---

Můžete přistupovat k nejběžnějším nastavením nástroje pro přenos dat kliknutím pravým tlačítkem na instalační ikonu nástroje pro přenos dat () v systémové liště (PC) nebo liště nabídky (Mac).

### Nastavení

Kliknutí na položku **Nastavení** otevře kartu pro nástroj pro přenos dat **Nastavení**, **Informace k přihlášení**, **Zařízení** a **Nápověda**. Pro pokyny, jak měnit tato nastavení viz [Přizpůsobení nastavení nástroje pro přenos dat](#).

### Najít moje zařízení

Po výběru položky **Najít moje zařízení** začne nástroj pro přenos dat vyhledávat podporované zařízení, které je připojeno k počítači pomocí příslušného kabelu.

### Nastavení komunikace zařízení

Pokud není vybráno **Zakázat automatickou detekci zařízení** v **Nastavení komunikace zařízení** na kartě **Nastavení**, **Nástroj pro přenos dat** automaticky vyhledá zařízení.

### Zobrazit protokoly

Když vyberete možnost **Zobrazit protokoly**, uvidíte technické informace ohledně přenosu dat.

### Vymazat zařízení

Nástroj pro přenos dat může být použit pro odstranění uložených dat z některých podporovaných zařízení. Pro pokyny viz [Vyčištění zařízení pomocí nástroje pro přenos dat](#).

### Nápověda

Poskytuje odkaz na tuto uživatelskou příručku a další kontaktní informace pro asistenci.

### Konec

Uzavře aplikaci nástroje pro přenos dat.

## Vyčištění zařízení pomocí nástroje pro přenos dat

---

Nástroj pro přenos dat může být použit pro odstranění uložených údajů z některých podporovaných zařízení. Seznam zařízení a jejich schopnost vymazat data zobrazíte kliknutím na tento odkaz: [OneTouchReveal.cz/support/cs\\_CZ/](https://OneTouchReveal.cz/support/cs_CZ/).

Po vymazání budou data ze zařízení, která byla před tím nahrána přes **Nástroj pro přenos dat**, dostupná pouze přes webovou aplikaci OneTouch Reveal®.

1. Připojte zařízení k vašemu počítači pomocí příslušného kabelu

- Otevřete nástroj pro přenos dat OneTouch Reveal® a zvolte možnost **Najít moje zařízení**. Nástroj pro přenos dat OneTouch Reveal® vyhledá zařízení. Po nalezení zařízení se zobrazí potvrzovací obrazovka.
2. Pravým tlačítkem klikněte na ikonu **Nástroj pro přenos dat** (🔍) v systémové liště (PC) nebo liště nabídky (Mac).
  3. Klikněte na položku **Vymazat zařízení** ve vyskakovací nabídce
  4. Kliknutím na položku **Vymazat zařízení** data trvale vymažete ze zařízení  
Vyskakovací obrazovka potvrdí, že jsou data vymazána.
  5. Klikněte na položku **OK** a zavřete potvrzovací zprávu

## Přizpůsobení nastavení nástroje pro přenos dat

---

Nástroj pro přenos dat je nainstalován ve výchozím nastavení, které můžete přizpůsobit tak, že otevřete nástroj pro přenos dat a změníte karty **Nastavení**, **Informace k přihlášení**, **Zařízení** a **Nápověda**.

### Karta Nastavení

Na kartě **Nastavení** můžete přizpůsobit tyto možnosti:

- Vyberte **Přejít po každém přenosu na webovou aplikaci OneTouch Reveal®**, pokud chcete, aby nástroj pro přenos dat po úspěšném přenosu dat otevřel váš výchozí prohlížeč a přihlásil vás do webové aplikace OneTouch Reveal®.
- Vyberte **Zobrazit spouštěcí obrazovku** pro zobrazení spouštěcí obrazovky při každém spuštění nástroje pro přenos dat.

Můžete použít volbu **Nastavení komunikace zařízení** pro konfiguraci schopnosti nástroje pro přenos dat vyhledávat podporované zařízení, pokud je připojeno k vašemu počítači.

- Vyberte možnost **Zakázat automatickou detekci zařízení**, pokud nechcete, aby nástroj pro přenos dat automaticky našel zařízení, když jej připojíte k počítači pomocí příslušného kabelu.
- Použijte šipky nebo napište číslo do pole **Interval dotazování** pro specifikaci, jak často bude nástroj pro přenos dat vyhledávat připojené zařízení.
- Použijte rozbalovací seznam u položky **Port**, pokud chcete specifikovat port, který má být použit pro připojení zařízení. Vyberte položku **Automatické vyhledávání**, pokud chcete, aby nástroj pro přenos dat vyhledával všechny dostupné porty pro připojené zařízení.
- Pomocí položky **Nastavení synchronizace hodin** vyberte, zda chcete automaticky nastavit čas zařízení na systémový čas počítače, pokud je rozdíl více než 15 minut.

### Karta Informace k přihlášení

Můžete konfigurovat nástroj pro přenos dat, aby vás přihlásil do webové aplikace OneTouch Reveal® bez zadávání vašeho uživatelského jména nebo e-mailové adresy a hesla pokaždé, když přenášíte data. Pro povolení automatického přihlašování zaškrtněte políčko a zadejte požadované **Uživatelské jméno** a **Heslo**.

### Karta Zařízení

Na kartě **Zařízení** můžete vybrat zařízení k použití.

### Karta Nápověda

Karta **Nápověda** poskytuje odkaz na tuto uživatelskou příručku a další kontaktní informace pro asistenci.

## Odinstalace nástroje pro přenos dat OneTouch Reveal®

---

Chcete-li nástroj pro přenos dat odinstalovat, postupujte podle následujících pokynů:

Ujistěte se, že aplikace není spuštěna.

Windows:

1. Přejděte na nastavení

2. Přejděte na Přidat/odebrat programy
3. Vyhledejte DTT
4. Klepněte na tlačítko Odinstalovat/Odstranit

Tím spustíte odinstalační program Windows a odeberete program z počítače.

Mac:

1. Vyhledejte DTT ve složce Aplikace
2. Klikněte a přetáhněte DTT do koše
3. Vyprázdněte koš

---

# Kapitola

# 4

---

## Zdroje

---

### Zdroje

---

Tento oddíl obsahuje doplňující informace, které mohou být užitečné.

**POZNÁMKA:** Když je použit termín glukóza v rámci návodu, odkazuje to na data o hladině cukru v krvi nebo kontinuálního monitoringu glukózy (CGM).

### Glosář

---

Glosář definuje termíny používané ve webové aplikaci OneTouch Reveal® a uživatelské příručce stejně tak, jako některé běžné zdravotní termíny v souvislosti s diabetem.

#### Hlášení o analýze dodržování standardů

Hlášení OneTouch Reveal®, které poskytuje přehled dat adherence testování cukru v krvi a aktivit pumpy za vybrané časové období.

#### Průměrné rozmezí denního rizika (ADRR)

Míra variability fluktuace krevního cukru. Rozsah používá stupnici 0–60. Míra v rozmezí 0–20 představuje nízké riziko, 21–40 představuje střední riziko a míra 41–60 představuje vysoké riziko.

#### Průměrná hodnota glukózy

Aritmetický průměr vypočtený z množiny naměřených hodnot cukru v krvi.

#### Bazální dávka

Kontinuální množství inzulínu, které tělo potřebuje během dne.

#### Cukr v krvi nebo glukóza v krvi (BG)

Odkazuje na výsledky testu cukru (glukózy) zjištěné ze vzorku krve. „Cukr v krvi“, „Glukóza v krvi“, nebo její zkratka (BG), se v hlášeních používají k identifikaci těchto výsledků.

#### Bolusová dávka

Další jednotky inzulínu potřebné k pokrytí příjmu sacharidů nebo k úpravě vysoké hladiny cukru v krvi.

#### Kanyla

Pružná trubička, které se zavede do tělesné dutiny, kanálku nebo cévy k vpouštění tekutin nebo podávání substancí, např. léků (např. inzulín).

#### Kontinuální monitorování glykémie (CGM)

Monitorovací systém, který měří glukózu v tělesné tekutině pod kůží téměř nepřetržitě prostřednictvím senzoru zavedeného přes kůži nebo implantovaného pod kůži.

#### Variační koeficient



Variační koeficient (CV) je definován jako poměr směrodatné odchylky (SD) ke střední hodnotě (průměru), vyjádřený procentem:  $\%CV = 100 \times SD / \text{střední hodnota}$ .

## Hlášení o seznamu údajů

Hlášení z aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup>, které poskytuje tabulkové zobrazení všech údajů zaznamenaných zařazením za vybrané období v chronologickém pořadí.

## Datový záznam

Jednotka informace ve webové aplikaci OneTouch Reveal<sup>®</sup>, např. naměřená hodnota hladiny cukru v krvi, dávka inzulínu nebo další informace (např. jméno).

## Časové období

Počet dnů (14, 30, 90 dnů nebo vlastní), jejichž údaje budou zahrnuty v příslušném hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup>, není-li stanoveno jinak.

## Výchozí hlášení

Hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup>, které se zobrazí pokaždé, když otevřete kartu **Hlášení**. Výchozí hlášení lze kdykoliv změnit na jakékoliv jiné hlášení.

## Výchozí

Odkazuje na cílová rozmezí glukózy nebo možnosti hlášení, které jsou předem nastaveny ve webové aplikaci OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

## Hlášení o podrobnostech podle dne v týdnu

Hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup>, které poskytuje souhrn naměřených hodnot hladiny cukru v krvi, příjmu inzulínu a sacharidů dle dne v týdnu za vybrané časové období.

## Podrobnosti hlášení podle denní doby

Hlášení z aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup>, které poskytuje souhrn naměřených hodnot hladiny cukru v krvi, příjmu inzulínu a sacharidů dle denní doby za vybrané časové období.

## Zařízení

Produkt, který je zdrojem údajů o cukrovce, které lze sdílet s webovou aplikací OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

## Výrobní číslo zařízení

Jedinečné číslo, které je uloženo v paměti každého zařízení pro monitorování glukózy. Webová aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup> získá sériové číslo zařízení při přenosu údajů o glukóze, aby mohla sledovat zařízení, ze kterého data pocházejí.

## Hlášení o analýze odchylek

Hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup>, které poskytuje seznam hyperglykemií, hypoglykemií, variabilit a trendů pumpy za vybrané období.

## Poznámky pod čarou

Další informace sdělují zprávy, které se zobrazují v dolní části hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

## Index vysoké hladiny glykémie (HBGI)

Míra pro odhad rizika hyperglykémie. Skóre 4,5 nebo menší znamená nízké riziko, skóre od 4,5 do 9,0 znamená mírné riziko a skóre vyšší než 9,0 znamená vysoké riziko.

## Naměřené hodnoty s VYSOKOU hladinou cukru v krvi

Když se v hlášení zobrazí velkými písmeny napsané „VYSOKÁ“ (nebo „HI“), znamená to, že naměřené hodnoty cukru v krvi jsou nad rozsahem měření glukometru, který podléhá hlášení.

## **Hyperglykémie**

Stav, kdy má pacient velmi vysokou hladinu cukru v krvi. Klinická definice hyperglykémie je hladina cukru v krvi nad 10,0 mmol/L.

## **Hypoglykémie**

Stav, kdy má pacient velmi nízkou hladinu cukru v krvi. Klinická definice hypoglykémie je hladina cukru v krvi pod 3,9 mmol/L.

## **Hlášení o integrovaném denním zobrazení**

Údaje o denní době měření glukózy, příjmu sacharidů a dávce inzulínu.

## **Interkvartilní rozsah (IQR)**

Vzdálenost mezi 75. a 25. percentilem. IQR je v podstatě pásmo středních 50 % dat. Protože používá středních 50 %, IQR není ovlivněn odlehlými nebo extrémními hodnotami. Větší vzdálenost mezi 25. a 75. percentilem znamená vyšší variabilitu dat.

## **Hlášení o deníku**

Hlášení z OneTouch Reveal<sup>®</sup>, které v seznamu vypisuje data naměřených hodnot hladiny cukru v krvi, pumpy, příjmu sacharidů a inzulínu ve sloupcích dle denní doby za vybrané časové období.

## **Index nízké hladiny glykémie (LBGI)**

Míra pro odhad rizika hypoglykémie. Skóre nižší nebo rovno 1,1 znamená minimální riziko, skóre od 1,1 do 2,5 znamená nízké riziko, skóre od 2,5 do 5 znamená mírné riziko a skóre větší než 5,0 znamená vysoké riziko.

## **Naměřené hodnoty s NÍZKOU hladinou cukru v krvi**

Když se v hlášení zobrazí velkými písmeny napsané „NÍZKÁ“ (nebo „LO“), znamená to, že naměřené hodnoty cukru v krvi jsou pod rozsahem měření glukometru, který podléhá hlášení.

## **Medián**

Střední hodnota množiny dat (považována za průměr dvou středních hodnot, jestliže má sekvence sudý počet hodnot).

## **Hlášení o souhrnu pacienta**

Hlášení z aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup>, které poskytuje přehled trendů a odchylek hladiny cukru v krvi, režimy testování a dávkování a klíčové srovnávací statistiky za vybrané časové období.

## **Zprávy o trendu**

Zprávy, zobrazující se v hlášeních OneTouch Reveal<sup>®</sup>, které mohou vašemu lékaři pomoci identifikovat trendy v datech pacienta.

## **PDF**

Formát dokumentu (portable document format), které lze otevírat a prohlížet pomocí nástroje Adobe<sup>®</sup> Reader<sup>®</sup>.

## **Interval dotazování**

Doba mezi relacemi dotazování. Software používá relace dotazování k hledání přístrojů připojených k počítači.

## **Hlášení o pokroku a 14denní deník**

Jde o stejnou verzi hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup>, kterou vidíte ve své mobilní aplikaci zobrazující přehled pokroku, včetně průměrných hodnot za měsíc a 14denního deníku.

## **Nastavení**

Přizpůsobte si hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup> tak, aby splňovalo vaše potřeby.

## Rozvrh

Den o 24 hodinách rozdělený do 8 časových úseků, které lze upravit tak, aby odpovídaly individuálním potřebám denního režimu dané osoby.

## Směrodatná odchylka (SD)

Míra rozptylu; tj. jak moc jsou naměřené hodnoty v určité množině rozptýlené okolo střední hodnoty. Nízká směrodatná odchylka znamená, že údaje jsou hodně seskupené a vysoká směrodatná odchylka znamená, že jsou široce rozptýlené.

## Značky

Poznámka, která je připojena k naměřené hodnotě pro další identifikaci dat. Značka může znamenat, že výsledkem je naměřená hodnota Před jídlem, Po jídle, Na lačno a Před spaním.

## Cílové rozmezí

Rozmezí (horní a dolní mez) preferované hladiny cukru v krvi.

## Časové období

Osm období v rámci 24hodinového období použitých k uspořádání dat ve webové aplikaci SW OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

## Popisek

Doplňkové informace, které se objeví při přejíždění kurzorem myši přes textové pole nebo ikonu. Popiskem s informacemi nejsou opatřena všechna textová pole.

## Přenos

Postup, který přesouvá data ze zařízení do webové aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup>.


## Měrná jednotka

Znamená mmol/L. Naměřené hodnoty hladiny cukru v krvi se uvádějí v mmol/L.

## Podporovaná zařízení

---

Pro úplný seznam podporovaných zařízení prosím klikněte na následující odkaz: [OneTouchReveal.cz/support/cs\\_CZ/](https://onetouchreveal.cz/support/cs_CZ/). Můžete přenášet data ze všech uvedených zařízení a naleznete na této stránce i pokyny pro připojení. Slouží také jako odkaz na vlastnosti a funkce dostupné pro každé podporované zařízení.

Pro nalezení seznamu zařízení, která jsou podporována webovou aplikací OneTouch Reveal<sup>®</sup>, klikněte pravým tlačítkem na ikonu nástroje pro přenos dat () v systémové liště (PC) nebo liště nabídky (Mac). Vyberte položku **Nastavení**, a pak **Zařízení**. Následně můžete vidět seznam zařízení, která jsou podporována ve vaší zemi.

## Řešení potíží

---

Použijte tento oddíl pro řešení potíží, pokud se setkáte s obtížemi při používání webové aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup> nebo při přenosu dat. Oddíl pro řešení potíží uvádí nejběžnější problémy a řešení. Pokud nejste schopni opětovně vyřešit problém, zkuste aktualizovat prohlížeč. Pokud problém přetrvává, zašlete prosím e-mail na [kontakt@onetouch.cz](mailto:kontakt@onetouch.cz) nebo zavolejte na 800 223 223 pro technickou podporu OneTouch Reveal<sup>®</sup>.

## Nelze přenášet data ze zařízení do webové aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup> přes nástroj pro přenos dat

Pokud komunikace mezi zařízením a webovou aplikací OneTouch Reveal<sup>®</sup> selže, zkontrolujte následující:

- Ujistěte se, že je nainstalovaný nástroj pro přenos dat OneTouch Reveal®. Aby bylo možné přenášet data z podporovaného zařízení do webové aplikace OneTouch Reveal®, musí být nainstalovaný nástroj pro přenos dat. Pro více informací viz [Instalace nástroje pro přenos dat OneTouch Reveal](#).
- Ujistěte se, že kabel, který se používá pro přenos dat, je bezpečně připojen k vašemu počítači a k zařízení.
- Ujistěte se, že máte kabel pro přenos dat doporučený výrobcem zařízení. Pro více informací viz uživatelská příručka zařízení.
- Ujistěte se, že přenášíte data z podporovaného zařízení. Úplný seznam podporovaných zařízení získáte kliknutím na následující odkaz: [OneTouchReveal.cz/support/cs\\_CZ/](#).
- Ujistěte se, že je zařízení nastavené pro přenos dat. Obecně platí, že pro přenos dat je třeba většinu glukometrů vypnout. Úplný seznam podporovaných zařízení získáte kliknutím na následující odkaz: [OneTouchReveal.cz/support/cs\\_CZ/](#).
- Ujistěte se, že je zařízení pro přenos dat OneTouch Reveal® nastavené na automatické vyhledání zařízení. Pro více informací viz [Přizpůsobení nastavení nástroje pro přenos dat](#).
- Vyberte položku **Najít moje zařízení** z nabídky nástroje pro přenos dat pro aktivní vyhledávání zařízení. Tato nabídka se objeví, pokud kliknete pravým tlačítkem na ikonu nástroje pro přenos dat. Pro více informací viz [Nabídka nástroje pro přenos dat](#).

## Nelze získat přístup k webové aplikaci OneTouch Reveal®

Pokud nemůžete získat přístup k webové aplikaci OneTouch Reveal®, zkontrolujte následující:

- Webová aplikace OneTouch Reveal® může být dočasně nedostupná. Pokud je to tento případ, objeví se zpráva upozorňující vás, abyste se zkusili přihlásit se znovu za pár minut. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis. Kontaktní informace viz [Technická podpora](#).
- Firewall vám může bránit v přístupu na stránku. Kontaktujte personál pro podporu vašeho počítače nebo zákaznický servis. Kontaktní informace viz [Technická podpora](#).

## Neukazují se žádná data v hlášeních OneTouch Reveal®

Může se zdát, že data chybí (např. nejsou k dispozici žádná data), pokud zobrazujete nebo tisknete hlášení mimo daný rozsah dat. Zdánlivě chybějící data mohou mít mimo jiné následující příčiny:

- Vybrali jste rozsah dat pro hlášení, kde jsou nedostatečné údaje. Vyberte nový rozsah dat pro hlášení.
- Data byla odstraněna během nebo po jejich přenosu. Pokud je datum v zařízení nastaveno nesprávně (např. existují naměřené hodnoty s časovými značkami s budoucími daty), poskytne webová aplikace OneTouch Reveal® možnost odstranit tyto datové body s nepřesnými časovými značkami. Zkontrolujte prosím nastavení dat v zařízení a projděte ještě jednou část [Hlášení o seznamu údajů](#).

## Nepodporovaný webový prohlížeč nebo Adobe Acrobat Reader

Váš webový prohlížeč a verze aplikace Adobe Acrobat Reader musí být uvedeny v části Softwarové požadavky na stránkách [OneTouchReveal.cz/support/cs\\_CZ/](#). V případě, že používáte nepodporovanou verzi, může se zobrazit hlášení webového prohlížeče nebo Adobe® Reader®.

## Zapomněli jste své heslo a nemůžete se přihlásit do webové aplikace OneTouch Reveal® (uzamčený účet)

Účet se zamkne po vašich 5 pokusech se přihlásit s neplatnou kombinací uživatelského jména a hesla. Systém zamkne účet na 15 minut. Poté se můžete pokusit znovu přihlásit. Přístup na účet je možný pouze po zadání platné kombinace uživatelského jména a hesla.

Pokud jste zapomněli heslo, OneTouch Reveal® přihlašovací stránka obsahuje odkaz **Zapomněli jste heslo?** Klikněte na odkaz a zadejte e-mailovou adresu, kterou jste poskytli, když jste vytvářeli svůj účet. Webová aplikace OneTouch Reveal® vám pošle e-mail. Pro obnovení hesla postupujte podle pokynů v e-mailu.

---

# Kapitola

# 5

---

## Podrobnosti hlášení

---

### Podrobnosti hlášení pro vašeho lékaře

---

**POZNÁMKA:** Pokud váš lékař v současné době nepoužívá webovou aplikaci OneTouch Reveal<sup>®</sup>, vytiskněte kopii dokumentu [Podrobnosti hlášení pro vašeho lékaře](#) a společně si ji projděte. Společně se můžete dohodnout, která hlášení budete v budoucnu nosit s sebou na návštěvy v nemocnici.

Oddíl podrobností hlášení poskytuje popis pro každé hlášení a přehled barev a symbolů, zprávy o trendu a poznámky pod čarou, které se mohou objevit v hlášeních. V tištěné verzi hlášení jsou uvedeny i další informace, jako je například identifikace pacienta, cílová rozmezí pacienta a sériové číslo zařízení. Hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup> obsahují údaje z patientských zařízení, jako jsou glukometry a inzulinové pumpy. Všechna témata v tomto oddílu obsahují informace, které se přidají k pochopení hlášení.

**POZNÁMKA:** V závislosti na pacientových údajích mohou hlášení vypadat odlišně od příkladů zobrazených v tomto návodu.

#### Témata v podrobnostech hlášení

##### [Barvy a symboly v hlášeních](#)

Hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup> používají mnoho formátů k prezentaci dat, včetně grafů, tabulek, přehledných tabulek, tabulek a textů. Barvy a symboly jsou použity při prezentaci těchto dat. Pro více informací viz [Barvy a symboly v hlášeních](#).

##### [Zprávy o trendu](#)

Aplikace identifikuje trendy a generuje zprávy v hlášeních souhrnu pacienta, analýzy odchylek, o dodržování standardů, o podrobnostech podle denní doby a o podrobnostech podle dne v týdnu. Pro více informací viz [Zprávy o trendu](#).

**POZNÁMKA:** Zprávy o trendu jsou vygenerovány, pouze pokud je vygenerována alespoň jedna naměřená hodnota glukózy spadající rozmezí, které má zařízení hlásit.

##### [Poznámky pod čarou v hlášeních](#)

Za určitých podmínek budou hlášení obsahovat poznámky pod čarou. Poznámky pod čarou poskytují doplňující vysvětlivky, které se používají, aby pomohly pochopit hlášení a obsah. Pro více informací viz [Poznámky pod čarou v hlášeních](#).

#### Popisy hlášení

Webová aplikace OneTouch Reveal<sup>®</sup> poskytuje devět hlášení, která podporují posouzení monitorování glukózy a podání inzulínu. Popis každého hlášení je také zahrnut v tomto oddílu.

- [Hlášení o souhrnu pacienta](#)
- [Hlášení o pokroku a 14denní deník](#)
- [Hlášení o analýze odchylek](#)
- [Hlášení o analýze dodržování standardů](#)
- [Hlášení o integrovaném denním zobrazení](#)
- [Hlášení o deníku](#)
- [Hlášení o seznamu údajů](#)
- [Hlášení o podrobnostech podle dne v týdnu](#)
- [Podrobnosti hlášení podle denní doby](#)





















---

### Barvy a symboly v hlášeních

---

Hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup> používají mnoho formátů k prezentaci dat, včetně grafů, tabulek, přehledných tabulek, tabulek a textů. Většina hlášení OneTouch Reveal<sup>®</sup> je organizována do oddílů. V horní části každého oddílu je legenda pro každý symbol, který může být použit. Ne všechny symboly jsou použité ve všech hlášeních. Různé barvy jsou také použité v hlášeních, když se zobrazují hlášení na obrazovce, nebo když provádíte barevný tisk. Barvy se mohou mírně lišit mezi tím, co je na obrazovce a co na vtištěném hlášení. V rámci reference jsou zde uvedené barvy a symboly použité ve většině hlášení.

**Tabulka 1. Barvy a symboly v hlášeních**

Vlastnost	Symbol
Neoznačeno	 Nad cílovou hodnotou  V rámci cílové hodnoty  Pod cílovou hodnotou
Glukóza v krvi před jídlem	 Nad cílovou hodnotou  V rámci cílové hodnoty  Pod cílovou hodnotou
Glukóza v krvi po jídle	 Nad cílovou hodnotou  V rámci cílové hodnoty  Pod cílovou hodnotou
Průměrná glukóza v krvi	
Celkové cílové hodnoty	
25. percentil glukózy v krvi	
75. percentil glukózy v krvi	—
Sacharidy	
Inzulín	
Inzulín s korekcí glukózy v krvi	
Inzulín s korekcí jídla	
Inzulín s oběma korekcemi	
Inzulín bez korekce	
Potlačení bolusem směrem nahoru	
Potlačení bolusem směrem dolů	
Bazální teplota	<b>T</b>
Pozastavení	--//--
Shrnutí	-->--
Plnicí kanyla	<b>F</b>
Primární	<b>P</b>
Trend	<b>!</b>

## Zprávy o trendu

Zprávy o trendech uvádí monitorování glukózy a trendy podání inzulínu, které byly zjištěny z dat pacientova zařízení. Zprávy o trendu se objeví v hlášeních souhrnu pacienta, analýzy odchylek, o dodržování standardů, o podrobnostech podle denní doby a o podrobnostech podle dne v týdnu.

#### POZNÁMKA:

- Zprávy o trendu jsou vygenerovány, pouze pokud je vygenerována alespoň jedna naměřená hodnota glukózy spadající rozmezí, které má zařízení hlásit.
- Zprávy o trendu by měly být použity pouze jako průvodce, a ne jako jediný důvod k učinění lékařských rozhodnutí. Vysoké a nízké hodnoty **Před jídlem**, **Po jídle** a cílové hodnoty **Celkově**, a rovněž hodnoty **Těžká hypoglykémie** a prahové hodnoty **Těžká hyperglykémie** používané ve webové aplikaci OneTouch Reveal<sup>®</sup> mohou být přizpůsobeny.
- Uvědomte si, že následující akce mohou ovlivnit předchozí trendy a identifikované statistiky:
  - Změna cílového rozsahu glukózy
  - Odstraňování nebo přidání zařízení (to také odstraní nebo přidá data zařízení)
  - Provádění změn ve značkách jídel u hladiny cukru v krvi
  - Vybírání odlišných rozsahů dat pro zobrazení údajů

Aby byly některé trendy identifikovány, je potřebný minimální počet datových bodů před tím, než se objeví zpráva. Počet požadovaných bodů se liší dle trendu. Některé zprávy budou upřednostněny oproti ostatním, takže se neobjeví všechny zprávy ani, když jsou aktivované. Například hypoglykémie je upřednostněna oproti hyperglykémii a některá hlášení zobrazují maximálně tři zprávy o trendu.

**POZNÁMKA:** Ručně zadaná data nebudou zahrnuta ve výpočtech použitých ke generování zpráv o trendu.

Zprávy o trendu jsou seskupeny do šesti kategorií zpráv:

- Zprávy o hypoglykémii
- Zprávy o hyperglykémii
- Zprávy o variabilitě
- Zprávy srovnávací analýzy
- Zprávy o dodržování standardů
- Zprávy o testování, dávkování a trendů dat

## Poznámky pod čarou v hlášeních

Za určitých podmínek obsahují hlášení poznámky pod čarou, které poskytují doplňující informace, jenž pomáhají porozumět hlášením a jejich obsahu. Tato tabulka obsahuje poznámky pod čarou a důvody, proč byly poznámky pod čarou vygenerovány.

**Tabulka 1. Poznámky pod čarou**

Poznámka pod čarou	Důvod poznámek pod čarou
Naměřené hodnoty glukózy nad maximum zařízení ze zobrazují jako VYSOKÉ HODNOTY.	Jsou generovány, pokud hlášení obsahuje glukózová data nad rozsah měření definovaný pro jednotlivá zařízení.
V závislosti na maximální hodnotě povolené pro zařízení používají grafy a statistické výpočty maximální hodnotu glukózy uváděnou jako „VYSOKÁ“. Hodnota je maximální povolená hodnota pro zařízení + 0,1 mmol/L. Zkonzultujte uživatelskou příručku pro vaše zařízení, abyste určili maximální povolenou hodnotu.	Jsou generovány, pokud hlášení obsahuje glukózová data nad rozsah měření definovaný pro jednotlivá zařízení.
V závislosti na minimální hodnotě povolené pro zařízení používají grafy a statistické výpočty minimální hodnotu glukózy uváděnou jako „NÍZKÁ“. Hodnota je minimální povolená hodnota pro zařízení - 0,1 mmol/L. Zkonzultujte uživatelskou příručku pro vaše zařízení, abyste určili minimální povolenou hodnotu.	Jsou generovány, pokud hlášení obsahuje glukózová data pod rozsah měření definovaný pro jednotlivá zařízení.
Poznámky o jídle nemusí být přesné, pokud nebyly hodiny glukometru nastaveny správně, nebo pacient nedodržel doby jídla.	Generováno, pokud hlášení obsahuje data z určitého glukometru OneTouch <sup>®</sup> . Zkonzultujte uživatelskou příručku svého zařízení.

Poznámka pod čarou	Důvod poznámek pod čarou
Toto hlášení obsahuje údaje ze zařízení, jehož nastavení data a/nebo času se v době přenosu dat lišilo o více než 15 minut od systémových hodin. Toto může ovlivnit přesnost hlášení.	Generuje se, pokud je detekován rozpor mezi hodinami zařízení a hodinami systému během přenosu dat.
Toto hlášení obsahuje údaje o inzulinu z více glukometrů nebo pump. To může mít kvůli možným nadbytečným vstupům vliv na přesnost obsahu.	Generováno, pokud hlášení obsahuje data o inzulinu z více zařízení pro pacienta.
Toto hlášené období obsahuje údaje o inzulinu z glukometru a pumpy. Údaje o inzulinu z glukometru byly z tohoto hlášení vyjmuty. To může mít vliv na přesnost obsahu.	Generováno, pokud hlášení obsahuje data o inzulinu alespoň z jedné pumpy a alespoň jednoho glukometru.

## Hlášení o souhrnu pacienta

Přehled trendů glukózy a odchylky, testování a dávkovací režimy a klíčové srovnávací statistiky pro vybrané rozmezí dat.

Toto hlášení umožňuje rozsah dat 14, 30, 90 dní nebo uživatelský rozsah dat.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontaktujte svá hlášení se svým lékařem.

### Co obsahuje toto hlášení

- Trendy v datech o glukóze pacienta
- Srovnávací statistiky pro zobrazení kontroly glykémie v aktuální versus předchozí době hlášení pro následující:
  - celkový průměr glukózy
  - nejnížší hodnota
  - nejvyšší hodnota
  - směrodatná odchylka (pokud je vybrána)
  - mezikvartilová rozpětí (pokud jsou vybrána)
- Odchylky glukózy poskytující procentuální vyjádření výše uvedených naměřených hodnot pod a v rámci cílového rozmezí
- Glukóza pacienta vykreslená dle denní doby
- Statistiky monitoringu a dávkování

## Hlášení o pokroku a 14denní deník

Jde o stejnou verzi hlášení, která je dostupná v mobilní aplikaci OneTouch Reveal<sup>®</sup>, zobrazující přehled pokroku, včetně průměrných hodnot za měsíc a 14denního deníku.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontaktujte svá hlášení se svým lékařem.

### Co obsahuje toto hlášení

- 14denní přehled vs. Předchozí období
- Spojnice trendu naměřených hodnot a průměrů
- 4 poslední trendy
- Naměřené hodnoty a průměry za měsíc
- Přehled deníku

## Hlášení o analýze odchylek



Přehled odchylek, neboli naměřených hodnot hladiny cukru v krvi, které jsou vyšší nebo nižší než **Cílové rozsahy** pacienta, a také trendy variability.

Toto hlášení umožňuje rozsah dat 14, 30, 90 dní nebo uživatelský rozsah dat.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontaktujte svá hlášení se svým lékařem.

#### Co obsahuje toto hlášení

- Graf celkových odchylek
- Graf odchylek dle denní doby
- Graf odchylek dle dne v týdnu

## Hlášení o analýze dodržování standardů

---

Přehled dat dodržování standardů při testování glukózy a činností s pumpou.

Toto hlášení umožňuje rozsah dat 14, 30, 90 dní nebo uživatelský rozsah dat.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontaktujte svá hlášení se svým lékařem.

#### Co obsahuje toto hlášení

- Vysoké a nízké odchylky glukózy
- Čas a dávka inzulínu podaného bolusem

## Hlášení o integrovaném denním zobrazení

---

Údaje o denní době měření glukózy, příjmu sacharidů a dávce inzulínu.

Toto hlášení umožňuje rozsah dat 14, 30, 90 dní nebo uživatelský rozsah dat.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontaktujte svá hlášení se svým lékařem.

#### Co obsahuje toto hlášení

- Shromažďuje a zobrazuje společně údaje z krevního glukometru a kompatibilních zařízení ve zobrazení denní doby

## Hlášení o deníku

---

Hlášení o deníku kombinuje naměřené hodnoty glukózy v krvi, bolusy a další události v tabulce. Každý sloupec tabulky Hlášení o deníku reprezentuje jednu hodinu (jsou dva cykly 12 až 11, jeden pro hodiny do poledne a jeden pro hodiny po poledni). Řádky tabulky reprezentují den v týdnu a datum, ale každý z těchto dnů je dále rozdělen na řádky, které zobrazují data, jako jsou hladiny glukózy v krvi, bazální dávky inzulínu a bolusu inzulínu.

Toto hlášení umožňuje rozsah dat 14, 30, 90 dní nebo uživatelský rozsah dat.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontaktujte svá hlášení se svým lékařem.

#### Co obsahuje toto hlášení

- Zobrazení naměřených hodnot glukózy během dne
- Některé statistiky, včetně následujících:
  - Průměrná hodnota glukózy
  - Celkový příjem inzulínu
  - Celkové údaje o sacharidech

## Hlášení o seznamu údajů

---

Kompletní seznam všech událostí ve vybraném časovém období.

Toto hlášení umožňuje rozsah dat 14, 30, 90 dní nebo uživatelský rozsah dat.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontaktujte svá hlášení se svým lékařem.

### Co obsahuje toto hlášení

- Rozšířený seznam dat zachycených zařízením, který může být seřazený dle následujícího:
  - datum zaznamenání nebo odečtení v pořadí
  - typu výsledku
  - sériového čísla

## Hlášení o podrobnostech podle dne v týdnu

---

Souhrn příjmu glukózy, inzulínu a sacharidů dle dne v týdnu pro vybrané rozmezí dat.

Toto hlášení umožňuje rozsah dat 14, 30, 90 dní nebo uživatelský rozsah dat.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontaktujte svá hlášení se svým lékařem.

### Co obsahuje toto hlášení

- Grafy glukózy dle dne v týdnu
- Klíčové statistiky pro každý den v týdnu, včetně následujících:
  - Nejvyšší hodnota
  - Nejnižší hodnota
  - Mediánová hodnota
  - Průměrná hodnota glukózy
  - Směrodatná odchylka
  - Celkový počet výsledků
- Grafy dávkování inzulínu a údajů o příjmu sacharidů podle dne v týdnu
- Inzulínové statistiky pro každý den v týdnu

## Podrobnosti hlášení podle denní doby

---

Souhrn příjmu glukózy, inzulínu a sacharidů dle denní doby pro vybraný rozsah dat.

Toto hlášení umožňuje rozsah dat 14, 30, 90 dní nebo uživatelský rozsah dat.



**VAROVÁNÍ:** Hlášení jsou určena k použití pouze pro vašeho lékaře. Před provedením jakýchkoli změn v režimu péče o diabetes zkontaktujte svá hlášení se svým lékařem.

### Co obsahuje toto hlášení

- Graf glukózy podle denní doby
- Klíčové statistiky pro každé časové období během dne, včetně následujících:
  - Nejvyšší hodnota
  - Nejnižší hodnota
  - Mediánová hodnota
  - Průměrná hodnota glukózy
  - Směrodatná odchylka
  - Celkový počet výsledků
- Grafy dávkování inzulínu a údajů o příjmu sacharidů podle denní doby
- Statistiky příjmu inzulínu a sacharidů za každé časové období po celý den

## O produktu

---

© 2018–2021 LifeScan IP Holdings, LLC.

AW# 07240301G



Výrobce:  
LifeScan Europe GmbH  
Gubelstrasse 34  
6300 Zug  
Switzerland

Patentu: <https://www.onetouch.com/patents>

Softwarový program OneTouch Reveal<sup>®</sup> je chráněn autorskými právy. Stáhnutím nebo koupí softwaru nezískáváte licenci k používání žádného jiného produktu LifeScan.

Datum revize: 12/2021

# Rejstřík

## B

[Barvy a symboly v hlášeních](#)

## G

[Glosář](#)

## H

[Hardwarové požadavky](#)

[Hlášení – analýza odchylek](#)

[Hlášení – deník](#)

[Hlášení – dodržování standardů](#)

[Hlášení – hlášení o pokroku a 14denní deník](#)

[Hlášení – integrované denní zobrazení](#)

[Hlášení – podrobnosti podle denní doby](#)

[Hlášení – podrobnosti podle dne v týdnu](#)

[Hlášení – seznam údajů](#)

[Hlášení – souhrn pacienta](#)

[Hlášení o analýze dodržování standardů](#)

[Hlášení o analýze odchylek](#)

[Hlášení o deníku](#)

[Hlášení o integrovaném denním zobrazení](#)

[Hlášení o podrobnostech podle dne v týdnu](#)

[Hlášení o seznamu údajů](#)

[Hlášení o souhrnu pacienta](#)

## I

[Ikony](#)

[Instalace nástroje pro přenos dat](#)

## K

[Karta pokynů k úkolům – karta Hlášení](#)

[Když vaše závislá osoba dosáhne věku 18 let](#)

## M

[Možnosti nastavení](#)

## N

[Nabídka nástroje pro přenos dat](#)

[Nabídka nástroje pro přenos dat – nápověda](#)

[Nabídka nástroje pro přenos dat – nastavení](#)

[Nabídka nástroje pro přenos dat – nastavení komunikace zařízení](#)

[Nabídka nástroje pro přenos dat – odejít](#)

[Nabídka nástroje pro přenos dat – vyhledejte mé zařízení](#)

[Nabídka nástroje pro přenos dat – vyprázdnit zařízení](#)

[Nabídka nástroje pro přenos dat – zobrazit záznamy](#)

[Nahrát data ze zařízení](#)

[Nastavení](#)

[Nástroj pro přenos dat](#)

[Nástroj pro přenos dat – instalace](#)

[Nástroj pro přenos dat – karty](#)

[Nástroj pro přenos dat – odinstalace](#)

[Nástroj pro přenos dat – přenos dat](#)

[Nástroj pro přenos dat – přizpůsobit nastavení](#)

[Nástroj pro přenos dat – vymazání zařízení](#)

[Navigace](#)

## O

[Odinstalace nástroje pro přenos dat](#)

[Odkaz na profil](#)

## P

[Podporovaná zařízení](#)

[Podrobnosti hlášení podle denní doby](#)

[Podrobnosti hlášení pro vašeho lékaře](#)

[Poznámky pod čarou v hlášeních](#)

[Přehled](#)

[Přenos dat](#)

[Přihlášení jako opatrovník závislé osoby](#)

[Přizpůsobení nastavení nástroje pro přenos dat](#)

[Prohlížet hlášení](#)

## R

[Registrace jako opatrovník závislé osoby](#)

[Registrace za sebe](#)

[Řešení potíží](#)

[Řešení potíží – nelze přenášet data](#)

[Řešení potíží – nelze získat přístup k webové aplikaci](#)

[Řešení potíží – nepodporovaný webový prohlížeč nebo Adobe Acrobat Reader](#)

[Řešení potíží – neukazují se žádná data](#)

[Řešení potíží – uzamčený účet](#)

## S

[Softwarové požadavky](#)

[Stáhnout hlášení](#)

[Systémové požadavky](#)

## **T**

[Technická podpora](#)  
[Tisk hlášení](#)

## **U**

[Účel použití](#)  
[Uložit hlášení](#)  
[Upravit cílové hodnoty glukózy](#)  
[Upravit informace o nemocnici](#)  
[Upravit jazyk](#)  
[Upravit kontaktní informace](#)  
[Upravit profil](#)  
[Upravit rozvrh](#)  
[Upravit všeobecné informace](#)

## **V**

[Vaše hlášení](#)  
[Vstupní stránka vašich hlášení](#)  
[Vybrat jazyk](#)  
[Vymazat zařízení](#)  
[Vytisknout a uložit hlášení](#)  
[Vytisknout hlášení](#)

## **Z**

[Změna časového období hlášení](#)  
[Změna cílových hodnot glukózy](#)  
[Změna vašeho hesla](#)  
[Změna vašeho rozvrhu časových úseků](#)  
[Změna vaší e-mailové adresy](#)  
[Zobrazení jiného hlášení](#)  
[Zprávy o trendu](#)